

*Les subsides*

## Messieurs

Sparrow  
(M<sup>me</sup>)  
Speyer  
Stackhouse  
Stewart  
Taylor

Thacker  
Toupin  
Tupper  
Turner  
(Ottawa-Carleton)  
Valcourt

Vézina (M<sup>me</sup>)  
Vincent  
Warner  
Wenman  
White  
Winegard—118.

## CONTRE

## Messieurs

Allmand  
Althouse  
Benjamin  
Blackburn  
(Brant)  
Blaikie  
Chrétien  
Deans  
Epp  
(Thunder Bay-Nipigon)  
Foster  
Frith  
Garneau

Gauthier  
Gray  
(Windsor-Ouest)  
Guilbault  
(Saint-Jacques)  
Heap  
Hopkins  
Isabelle  
Jewett (M<sup>me</sup>)  
Kaplan  
Keeper  
Killens (M<sup>me</sup>)  
Langdon

MacLellan  
Malépart  
Manly  
Marchi  
McCurdy  
Nystrom  
Orlikow  
Parry  
Pépin (M<sup>me</sup>)  
Robichaud  
Robinson  
Rodriguez  
Rossi  
Young—36.

**M. le Président:** Je déclare la motion adoptée.

## MOTION D'ADOPTION DU BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (C)

**L'hon. Robert de Cotret (président du Conseil du Trésor)** propose:

Que le Budget des dépenses supplémentaire (C) pour l'année financière se terminant le 31 mars 1985, déposé sur le Bureau le mardi 5 mars 1985, à l'exception des crédits agréés plus tôt aujourd'hui, soit agréé.

**M. le Président:** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

**M. le Président:** Je déclare la motion adoptée.

**M. de Cotret** propose ensuite: Que le projet de loi C-34, accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le gouvernement du Canada pour l'année financière se terminant le 31 mars 1985, soit lu pour la 1<sup>re</sup> fois et imprimé.

**M. le Président:** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la 1<sup>re</sup> fois et l'impression en est ordonnée.)

**M. de Cotret** propose ensuite: Que le projet de loi C-34, accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le gouvernement du Canada pour l'année financière se terminant

le 31 mars 1985, soit lu pour la 2<sup>e</sup> fois et renvoyé au comité plénier.

**M. le Président:** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**M. Gray (Windsor-Ouest):** Monsieur le Président, j'invoque le Règlement.

**M. le Président:** Le député de Windsor-Ouest (M. Gray) fait un rappel au Règlement.

**M. Gray (Windsor-Ouest):** Monsieur le Président, je voudrais savoir si le président du Conseil du Trésor (M. de Cotret) peut certifier à la Chambre que ce projet de loi se présente sous sa forme habituelle.

**M. de Cotret:** Monsieur le Président, je certifie bien volontiers à la Chambre que ce projet de loi se présente sous sa forme habituelle.

**M. le Président:** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** Avec dissidence.

(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la 2<sup>e</sup> fois et la Chambre se forme en comité plénier sous la présidence de M. Paproski.)

(Les articles 2 à 7 sont adoptés.)

(L'annexe est adoptée.)

(L'article 1 est adopté.)

(Le préambule est adopté.)

(Le titre est adopté.)

**Le vice-président:** Le projet de loi est-il adopté?

**Des voix:** Avec dissidence.

(Rapport est fait du projet de loi.)

**M. de Cotret** propose: Que le projet de loi soit agréé.

**Des voix:** Avec dissidence.

(La motion est adoptée.)

**M. de Cotret** propose: Que le projet de loi soit lu pour la 3<sup>e</sup> fois et adopté.

**Des voix:** Avec dissidence.

(La motion est adoptée et le projet de loi, lu pour la 3<sup>e</sup> fois, est adopté.)